MangaBox

Oh God! Dear God!

#7: Please

BY AKANE NAGANO

TRANSLATION BY: TAMA FUKUDA
ADAPTATION BY: ALEXANDRA SWANSON
YKS SERVICES LLC/SKY JAPAN, INC

*HOTEI IS THE GOD OF HEALTH AND ABUNDANCE, AND ALSO STAND FOR 'CLOTH SACK.'

*BENTEN IS THE GOD OF KNOWLEDGE, ART AND BEAUTY

AND YET, MEN TEND TO STEER CLEAR OF HER.
I SEE. I SEE.
HOTEI, GOD OF HEALTH AND ABUN-OANCE
THAT'S RIGHT.
I DON'T KNOW IF I SHOULD BE SAYING THIS, BUT SHE'S A REALLY SMART GIRL.

IS THAT SO... I DIDN'T KNOW MY SISTER WAS HAVING SUCH A HARD TIME...!
IS THERE ANYTHING ELSE?
OH, YES...
SHE'S ALWAYS DIETING, BUT...
Even though she's good!
BENTEN-SAN IS ON A DIET?!
THE OTHER DAY, I THOUGHT I HEARD SOME NOISE, SO I TOOK A PEEK INTO HER ROOM...
HUH?
HUH?
HOW SAD .....
Yet, she still eats sweets
THAT'S A GREAT STORY! SO...

*THIS IS A WORK OF FICTION. ANY RESEMBLANCE TO ANY ACTUAL PERSONS ORGANIZATIONS, OR EVENTS IS PUNELY COINCIDENTAL.

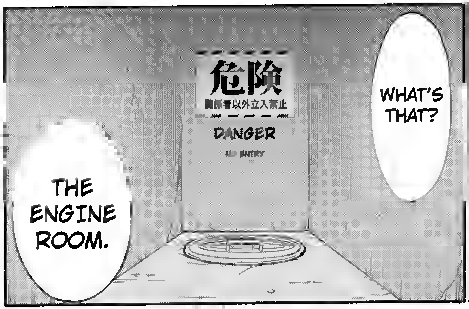
IF YOU'D LIKE, PLEASE EAT BEFORE YOU GO.
WAIT...
I MADE A BUNCH, SO EAT WHATEVER YOU WANT.
CLINK
SH-SHE'S SO NICE ...!!
I'D NEVER EXPECT IT OF THAT DEVIL'S MOTHER !!
I'D LIKE TO HEAR WHAT HER FATHER HAS TO SAY TOO...
MY APOLOGIES. I DON'T KNOW WHERE FUKURO-KUJU-SAN* IS AT THE MOMENT...
MY FATHER ISN'T THE TYPE WHO CAN HOLD A STEADY JOB.
HE'S ALWAYS DRIFTING AROUND.
PLEASE LET ME KNOW IF YOU RUN INTO HIM, ALL RIGHT?
IS THAT SO?

*FUKUROKUJU IS THE GOD OF HAPPINESS, WEALTH AND LONGEVITY.

THEN I'LL USE IT TO GET HER TO DECREASE MY WORK-LOAD!!
HEHEHE... I'LL GATHER EVEN MORE INFORMATION ON BENTEN-SAN'S WEAK POINTS.
I'LL EVEN GET HER TO APOLOGIZE ON HER KNEES FOR ALL THE STUFF SHE'S DONE TO ME UNTIL NOW!!
WHO'S GOING TO APOLOGIZE ON HER KNEES?
I'M IN A HURRY! SEE YA!
OH, PLEASE HURRY BACK TO WORK.
I CAME TO TALK TO MY MOTHER.
WHAT ARE YOU DOING HERE, MITAMA-SAN?
WH-WHY ARE YOU HERE?!
AGGHH...
キャアアッ!!

HEHEHE
くくくく
WH-WH-AT!
BESIDES, I MIGHT NEED TO ELIMINATE YOU IF YOU UNCOVER AN UNWANTED SECRET.

I'M CURIOUS ABOUT MY SISTER'S PRIVATE LIFE TOO.
KURO, YOU DON'T MIND TAGGING ALONG WITH ME?

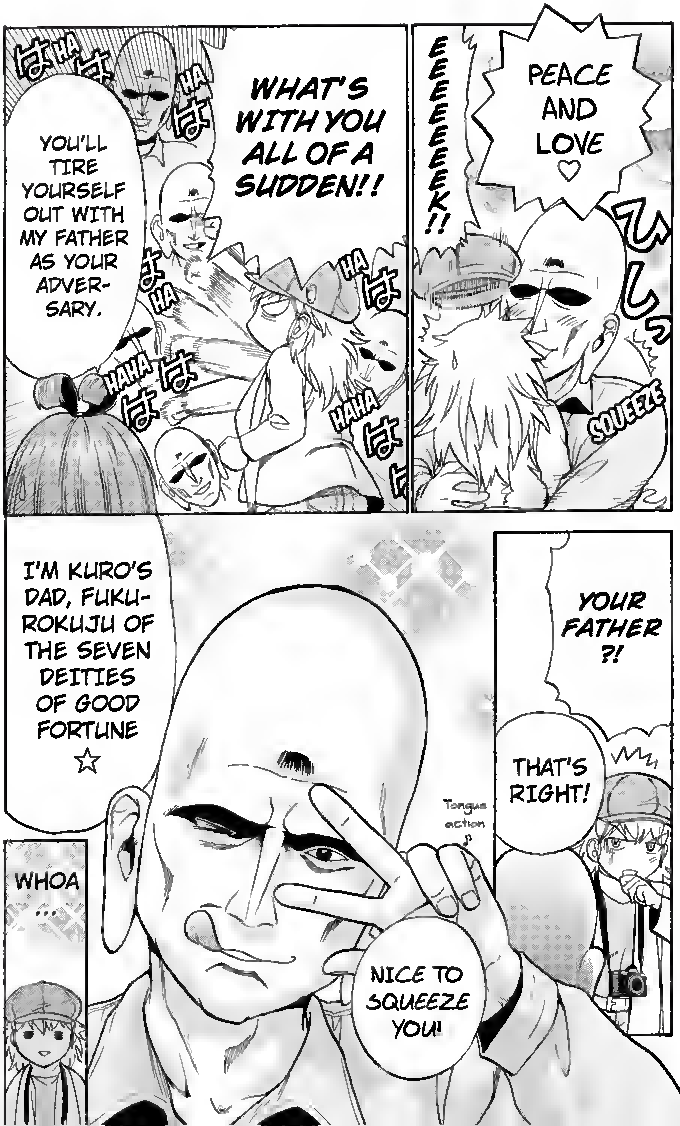

危険
関係者以外立入禁止
DANGER
WHAT'S THAT?
THE ENGINE ROOM.

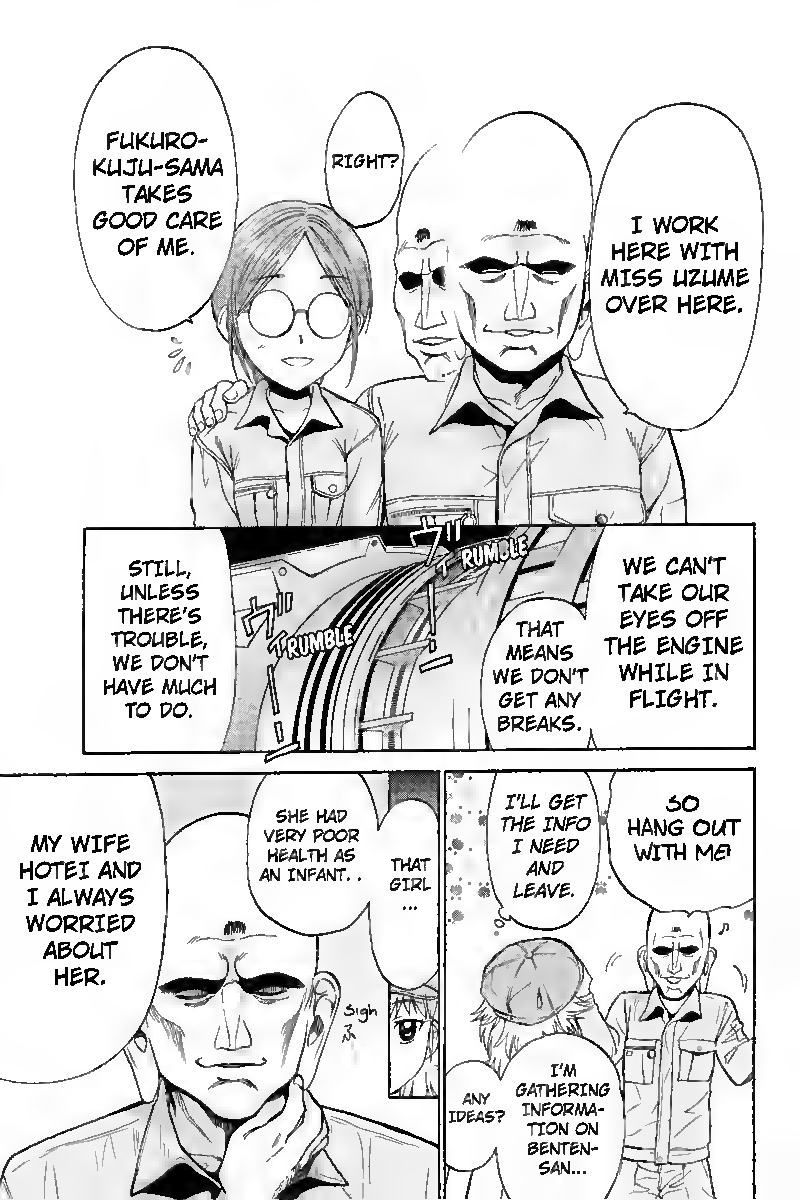
OH?

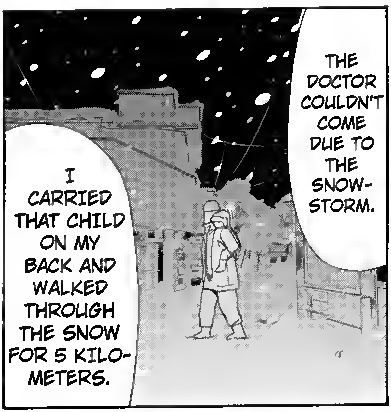
GRUNT
GRUNT
GRUNT
GRUNT
YES! YES!
DO YOU WANT TO SEE IT?
HER IMAG-INA-TION.

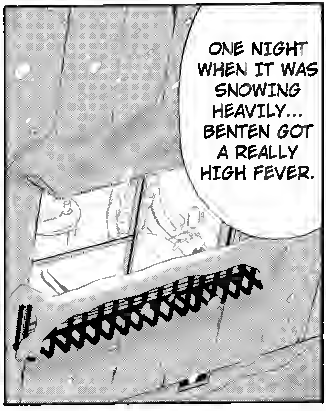
FOR REAL?!
A TREASURE SHIP WAS USED AS THE BASE TO BUILD THIS SHOPPING DISTRICT.
宝
THE GUTS OF THAT SHIP ARE DOWN THERE.

RUMBLE
ウィーン
RUMBLE
ウィーン
I'VE SEEN THIS BEFORE!!
IT'S SO MECHANICAL.
I EXPECTED SOMETHING MORE MANUAL.
I'm a little disappointed
OKAY, HOW IS IT NOW?
THE OUTPUT IS STABLE.
THE NOISE FROM THE DECOMPRESSION VALVE IS SOLVED?
SHOULD I ASK THE HIGHER-UPS FOR FEEDBACK?
?!


PEACE AND LOVE ♡
EEEEEEEK!!
SQUEEZE
WHAT'S WITH YOU ALL OF A SUDDEN!!
YOU'LL TIRE YOURSELF OUT WITH MY FATHER AS YOUR ADVERSARY.
HAHA
YOUR FATHER?!
THAT'S RIGHT!
I'M KURO'S DAD, FUKUROKUJU OF THE SEVEN DEITIES OF GOOD FORTUNE ☆
Tongue action ♪
NICE TO SQUEEZE YOU!
WHOA...


FUKURO-KUJU-SAMA TAKES GOOD CARE OF ME.
RIGHT?
I WORK HERE WITH MISS UZUME OVER HERE.
STILL, UNLESS THERE'S TROUBLE, WE DON'T HAVE MUCH TO DO.
RUMBLE
RUMBLE
THAT MEANS WE DON'T GET ANY BREAKS.
WE CAN'T TAKE OUR EYES OFF THE ENGINE WHILE IN FLIGHT.
MY WIFE HOTEI AND I ALWAYS WORRIED ABOUT HER.
SHE HAD VERY POOR HEALTH AS AN INFANT. .
THAT GIRL ...
Sigh
I'LL GET THE INFO I NEED AND LEAVE.
SO HANG OUT WITH ME!
ANY IDEAS?
I'M GATHERING INFORMA-TION ON BENTEN-SAN...


I CARRIED THAT CHILD ON MY BACK AND WALKED THROUGH THE SNOW FOR 5 KILO-METERS.
THE DOCTOR COULDN'T COME DUE TO THE SNOW-STORM.


ONE NIGHT WHEN IT WAS SNOWING HEAVILY... BENTEN GOT A REALLY HIGH FEVER.

JUST KIDD-ING!!
HA
Why would I thank the gods?
HA
HA
HA
HA
HA
HA
HA

FORTUNATELY, BENTEN WAS SAVED.
EVERY TIME HER BIRTHDAY COMES ALONG, I REMEM-BER THAT DAY AND THANK THE GODS.

FUKU-ROKUJU-SAN...
THAT'S SO...

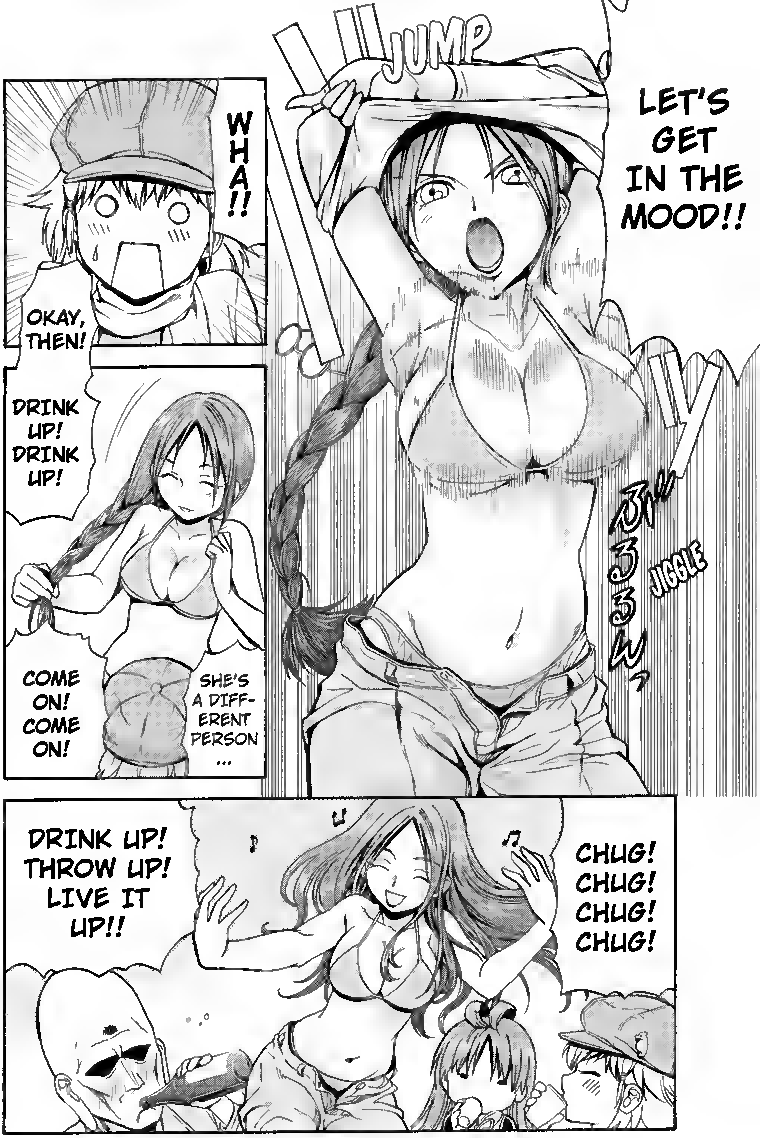
YOU GOTTA ヤダ
YOU GOTTA ヤダー
YOU GOTTA ヤダ
YOU GOTTA ヤダヤダ
YOU GOTTA ヤダ
WHAT'S WITH THIS GUY...?

I... I'M TIRED ...
I'm leaving
WHAT?! LET'S HANG OUT SINCE YOU'RE ALREADY HERE!

NO WAY...
YOU GOTTA HANG OUT WITH ME-EEEEEE!!
FLAIL じたばた
FLAIL じたばた

ARE YOU EVEN REALLY A GOD?
HOW DARE YOU!!

I'M SORRY ABOUT THIS.
SHRIEK キャー
OKAY! LET'S DRINK! LET'S EAT!
...
HELLO, MOTHER ?
キャー
SHRIEK

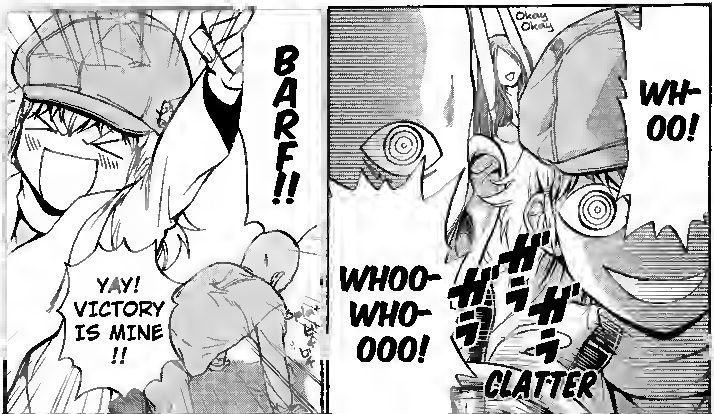

LET'S GET IN THE MOOD!!
JUMP
JIGGLE
WHA!!
OKAY, THEN!
DRINK UP! DRINK UP!
COME ON! COME ON!
SHE'S A DIFFERENT PERSON ...
DRINK UP! THROW UP! LIVE IT UP!!
CHUG! CHUG! CHUG! CHUG!

MISS UZUME IS THE GOD OF LIVELY PARTIES!!
Okay
Okay
Okay
LET'S LIVEN THINGS UP!!
THIS HAS GOTTEN KINDA FUN!
Okay
Okay
Okay
Okay

I'VE ALWAYS WANTED TO TRY IT JUST ONCE!!
HEY! I'M FIRST!!
STEP
THAT'S THE SHIP'S STEERING WHEEL!
Go
Go
Go
Hey
WHAT'S THIS GIGANTIC MONITOR?
IS IT DISPLAYING THE OUTSIDE?
NO WAY?! WE CAN STEER THE SHOPPING DISTRICT?
YUP! YOU GONNA DRIVE US AROUND? YOU WANNA TRY?

WH-
000!
BLAST
WH-
00-
00-
000
!!
BLAST

ISN'T THE TURBU-LANCE BAD?
I FEEL SICK...
RR
WELCOME TO
MOMOZU SHOPPING DISTRICT
Chatter
Chatter


WH-
00!
Okay
Okay
WHOO-
WHO-
000!
CLATTER
BARF!!
YAY!
VICTORY
IS MINE
!!

OH, FUKU-CHAN, YOU'RE SUCH A HORNBALL!
EEEK
DEAR ...
Grab
MISS UZUME, I DON'T FEEL SO GOOD...
PUSH
Grab
ARE YOU DOING HERE?!
RUMBLE
WHAT ...
RUMBLE
RUMBLE
H-HO-HOTEI ...

WHAT...? SHE'S SO SCARY ...
Tremble
I TOLD YOU... I'M WORKING HERE.
KURO CALLED SO I CAME HERE... ONLY TO FIND YOU WITH A YOUNG GIRL AGAIN ...
I'M UZUME ♡
SHE'S MY CO-WORKER
OH, I'M WORKING HERE NOW.
Focus
AWSSHH
!!
!!
EVEN IF THAT IS THE CASE ...
YOU HAVE IT ALL WRONG! YOU REALLY DO!!
Focus
YOU'RE DOING SOMETHING THAT WOULD GIVE ME THE WRONG IMPRES-SION.
SNAP
YOU ARE TO BLAME!!

SIZZLE
SIZZLE
FLARE
DIVINE PUNISH-MENT!!

SINK
スッ…
KA
ドカッ
BOOM
SHE REALLY IS BENTEN-SAN'S MOTHER ...
YOU TWO-TIMER !
STRANGLE
GYAAAA!!
THE YAOROZU SHOPPING DISTRICT CRASHED DUE TO ENGINE FAILURE